

長浜市長 様

Reiwa Año Mes Día 令和 年 月 日

Formulario de datos personales: どの証明書が必要ですか, Dirección Actual, Dirección de la época en que residió en Nagahama, Apellidos y Nombres, Fecha de Nacimiento, Teléfono, Finalidad (posibilidad de selección múltiple).

※En principio, la solicitud postal es aceptada solo cuando es realizada por la propia persona que necesita el certificado.

- La solicitud por otra persona es aceptada en casos como los citados a continuación, y es necesario anexar documentos adicionales.
1. En caso de solicitud por apoderado debido a motivo de fuerza mayor como enfermedad, etc., anexar un poder notarial aclarando el motivo de que la propia persona no puede solicitar.
2. En caso de que un heredero o tutor solicite documentos en nombre del fallecido o tutelado, se deben adjuntar documentos que permitan verificar dicho hecho.
3. En caso de solicitud por abogado, etc., como parte de su trabajo, es necesario adjuntar poder, copia del documento de identidad del apoderado (solicitante) y copia de la credencial profesional que acredite su actividad.

Formulario de comprobación de requisitos: 必要な証明に☑をしてください, 課税証明 Referente a la Tributación, 納税証明 Referente al Pago de Impuestos, 完納証明書, 滞納処分を受けたことのない証明書.

必要書類 Documentos Necesarios ☑

- 1. Formulario de solicitud para la expedición de certificados
2. Sobre respuesta para el envío del documento (adjuntar estampilla, colocar nombre y la dirección del titular de acuerdo con el registro de residencia.)
3. Teigaku kogawase – Giro postal (¥300 por cada certificado. Puede ser adquirido en las oficinas de correo.)
4. Copia de licencia de conducir, zairyuu card u otros; donde pueda verificarse la identidad del titular.

注意事項 Items de Atención

- El Shotoku (Kazei) Shoumeisho – Certificado de Renta, es emitido por la municipalidad donde esté registrado el 1º de enero.
Ej.: Shotoku (Kazei) Shoumeisho del año 8 de Reiwa.
- Es referente a la renta obtenida desde el 1º de enero al 31 de diciembre de 2025.
- Emitido por la municipalidad donde está registrado el 1º de enero de 2026.
Al solicitar la emisión del Nouzei Shoumeisho – Noufu Shoumeisho – Certificado de Pago de Impuestos por favor adjuntar el recibo, en caso haya efectuado el pago en el transcurso del último mes.

送り先 Dirección de la municipalidad

〒526-8501 Nagahama-shi Yawata Higashi-cho 632
Nagahama Shiyakusho Shiminka Yuusou Seikyuu Tantou Tel : (0749) 65-6302